

# ON ORBASSANO otizie



Città di Orbassano

**n. 2/2020**

Periodico dell'Amministrazione  
Comunale

Registrazione del Tribunale di  
Torino n. 3876 del 14 gennaio  
1988

## Residenza Sanitaria SAN GIUSEPPE

ORBASSANO (15 min da Torino)

Via Cesare Battisti 16 - Tel 011.9002226 - 011.9020806

info@asg-orbassano.it



**Ambiente familiare in centro città**  
**Comoda a tutti i servizi**  
**Medici ospedalieri - Retta tutto compreso**



[www.sangiuseppecasadiriposo.com](http://www.sangiuseppecasadiriposo.com)  

## EDITORIALE

Cari orbassanesi,

Dopo un'estate caratterizzata da riaperture e allentamento di alcune misure, siamo arrivati alle porte dell'autunno. Abbiamo dimostrato di essere capaci di reagire responsabilmente nelle diverse situazioni della quotidianità e siamo oggi alla ricerca di una nuova normalità. Il lavoro, le imprese, la scuola, la comunità, lo sport, la cultura, l'associazionismo, il volontariato, il commercio, l'artigianato e le aziende hanno voglia e bisogno di ricominciare.

L'amministrazione in questi mesi è stata presente, seppur con grandi difficoltà: una di queste è stata sicuramente la carenza della presenza di personale presso gli uffici. Ciononostante siamo comunque riusciti a intervenire con aiuti e servizi durante il periodo di emergenza sanitaria coincidente con la chiusura di tutte le attività.

Successivamente abbiamo operato riaprendo gran parte delle attività chiuse totalmente durante il periodo di distanziamento sociale. Gli asili nido sono ripartiti da settembre, le scuole hanno riaperto anch'esse dal 14, a partire da oggi, 5 ottobre sono operativi il servizio mensa, il servizio di pre e dopo scuola e l'assistenza integrativa scolastica. Una sfida accettata e che ci siamo impegnati a portare avanti per il bene e per il futuro dei bimbi, dei ragazzi e delle famiglie.

I cantieri in corso sono ripartiti oramai da mesi, tra i quali quello del nuovo Municipio presso l'ex scuola Leonardo da Vinci, e poi ancora i lavori edili nelle scuole per l'adattamento alle nuove regole che sono stati individuati sin dal mese di luglio a seguito di incontri con i Direttori Didattici e sopralluoghi nei plessi e che sono in fase di completamento. Nelle scuole di entrambi i circoli, in particolare, si sono svolte manutenzioni straordinarie quali ad esempio aumentare gli spazi fruibili (sia per attività scolastiche che ludiche), differenziare le entrate/uscite e sistemare le aree esterne. Inoltre, su indicazioni delle Direzioni Didattiche, prima dell'apertura delle scuole si è proceduto alla movimentazione di armadi vari presenti nelle aule e nei corridoi al fine di ottimizzare gli spazi. Sono state formalizzate le gare da parte degli uffici per la manutenzione del verde e delle strade e anche per i cantieri privati sono partiti i lavori per recuperare i mesi perduti. Nuove aperture di esercizi commerciali sono avvenute in questo periodo a dimostrazione che la voglia di riprendere e di crescere sul nostro territorio è forte e anche noi come amministrazione la sosteniamo.

La biblioteca è stata riaperta. Stiamo lavorando per aprire anche il teatro Pertini, le palestre, i locali per le associazioni, mediante la redazione e l'adozione di protocolli e linee guida, che gli utilizzatori dovranno rispettare e far rispettare per garantire la sicurezza anti covid 19.

Abbiamo approvato in Consiglio Comunale una Delibera che prevede una riduzione del 25% della quota variabile della Tari per le categorie economicamente danneggiate dal lockdown, e pubblicato un Bando per l'attribuzione di contributi a sostegno dell'affitto o del mutuo prima casa: misure concrete e reali per venire incontro a chi ha maggiormente subito le conseguenze delle chiusure dovute al coronavirus.

Stiamo lavorando per arrivare uniti ad una RIPRESA economica e comunitaria. Ognuno di noi deve fare la propria parte. In questi giorni il numero dei contagi sta risalendo, si prospetta l'adozione di misure restrittive quali la limitazione degli orari serali per bar e ristoranti e altri provvedimenti.

Rispettare le norme di distanziamento, igienizzare frequentemente le mani e utilizzare correttamente la mascherina sono comportamenti fondamentali per contenere i contagi e per permetterci di uscire da questo momento. Dipende esclusivamente da ciascuno di noi.

Noi ci metteremo tutto l'impegno possibile, e sono certa che voi farete lo stesso.

Insieme ce la faremo anche questa volta.

Il Sindaco  
Cinzia Maria Bosso



### Direzione - redazione

piazza Umberto I, 5  
10043 Orbassano (To)  
tel. 011 9036214

### Direttore Responsabile

Irene Bongiovanni

### Coordinamento

redazionale

Sara Devalle

### Redazione

Amministrazione  
e Uffici Comunali

### Pubblicità

EM Studio - Moncalieri (TO)

Tel. 011 19502736

Fax 011 3853923

emstudio@emstudiotorino.it

### Grafica e impaginazione

VERTIGO COMMUNICATION

Tel. 338 6496250

www.vertigocommunication.it

### Risorse fotografiche

Fabrizio Prest - Westedge

### Stampa

Arti Grafiche Dial

*Si ringraziano tutti gli uffici comunali, i cittadini e le associazioni che hanno messo a disposizione immagini contenute in questo numero del periodico.*

Stampato in 10.000 copie.

# DPCM 18 ottobre 2020: misure per il contenimento del contagio da COVID-19

E' pubblicato sul sito del Comune di Orbassano – sezione “Coronavirus: norme e misure di contenimento” il nuovo Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri siglato il 18 ottobre 2020 che prevede le nuove misure di contenimento e contrasto alla diffusione del Covid-19. Il DPCM è valido dal 19 ottobre al 13 novembre 2020.

Ne riportiamo qui una sintesi.

- Le attività dei **servizi di ristorazione** (fra cui bar, pub, ristoranti, gelaterie, pasticcerie) sono consentite dalle ore 5,00 sino alle ore 24,00 con consumo al tavolo, e con un massimo di sei persone per tavolo, e sino alle ore 18.00 In assenza di consumo al tavolo
- Resta sempre consentita la **ristorazione con consegna a domicilio** nel rispetto delle norme igienico-sanitarie sia per l'attività di confezionamento che di trasporto, nonché, fino alle ore 24,00 la ristorazione con asporto, con divieto di consumazione sul posto o nelle adiacenze
- È fatto **obbligo per gli esercenti** di esporre all'ingresso del locale un cartello che riporti il numero massimo di persone ammesse contemporaneamente nel locale medesimo
- Le attività di **sale giochi, sale scommesse e sale bingo** sono consentite dalle ore 8,00 alle ore 21,00
- Restano comunque sospese le attività che abbiano luogo in **sale da ballo e discoteche e locali assimilati**, all'aperto o al chiuso. Sono vietate le feste nei luoghi al chiuso e all'aperto
- Le feste conseguenti alle **cerimonie civili o religiose** sono consentite con la partecipazione massima di 30 persone nel rispetto dei protocolli e delle linee guida vigenti
- Con riguardo alle **abitazioni private**, è fortemente raccomandato di evitare feste, nonché di evitare di ricevere persone non conviventi di numero superiore a sei
- Sono vietate le **sagre e le fiere di comunità**. Restano consentite le manifestazioni fieristiche di carattere nazionale e internazionale
- Sono sospese tutte le **attività convegnistiche o congressuali**, ad eccezione di quelle che si svolgono con modalità a distanza
- L'**attività sportiva dilettantistica di base, le scuole e l'attività formativa** di avviamento relative agli sport di contatto sono consentite solo in forma individuale e non sono consentite gare e competizioni. Sono altresì sospese tutte le gare, le competizioni e le attività connesse agli sport di contatto aventi carattere ludico-amatoriale
- Nell'ambito delle **pubbliche amministrazioni** le riunioni si svolgono in modalità a distanza, salvo la sussistenza di motivate ragioni ; è fortemente raccomandato svolgere anche le riunioni private in modalità a distanza
- Fermo restando che l'**attività didattica ed educativa** per il primo ciclo di istruzione e per i servizi educativi per l'infanzia continua a svolgersi in presenza, per contrastare la diffusione del contagio, le istituzioni scolastiche secondarie di secondo grado adottano forme flessibili nell'organizzazione dell'attività didattica, incrementando il ricorso alla didattica digitale integrata, che rimane complementare alla didattica in presenza, modulando ulteriormente la gestione degli orari di ingresso e di uscita degli alunni, anche attraverso l'eventuale utilizzo di turni pomeridiani e disponendo che l'ingresso non avvenga in ogni caso prima delle 9.00
- Le **università** predispongono piani di organizzazione della didattica e delle attività curriculari in presenza e a distanza in funzione delle esigenze formative
- I sindaci possono disporre la chiusura al pubblico, dopo le ore 21,00, di **vie o piazze nei centri urbani**, dove si possono creare situazioni di assembramento, fatta salva la possibilità di accesso e deflusso agli esercizi commerciali legittimamente aperti e alle abitazioni private

## VALORIZZAZIONE DEL TERRITORIO



### Grazie al nostro Gruppo Alpini!

Un sincero ringraziamento al Gruppo Alpini di Orbassano, sempre attento alle esigenze del territorio e alla qualità dei monumenti cittadini che rappresentano la nostra cultura e la nostra storia. Nelle scorse settimane gli Alpini hanno provveduto con abilità e pazienza a riportare visibili le scritte con i nomi delle vittime del Mitragliamento del Trenino incise sui lati del monumento posizionato nel Giardino Primo Levi, tra via Di Nanni e via de Gasperi. Il tempo le aveva rese sbiadite e necessitavano, per giusto rispetto e per decoro, di essere restaurate. Un segno, sempre tangibile, della presenza di chi lavora in silenzio ed ha a cuore la propria città. Ancora GRAZIE!



#ÈORADIVEDERCI

# TEMPO DI BENESSERE VISIVO

BUONO DI 100 € SULL'ACQUISTO DI UN OCCHIALE CON LENTI PROGRESSIVE\*

None · Via Beccaria, 2/B · Tel. 011-9865583  
Orbassano · Via V. Emanuele, 8 · Tel. 011-5508251  
Seguici su  

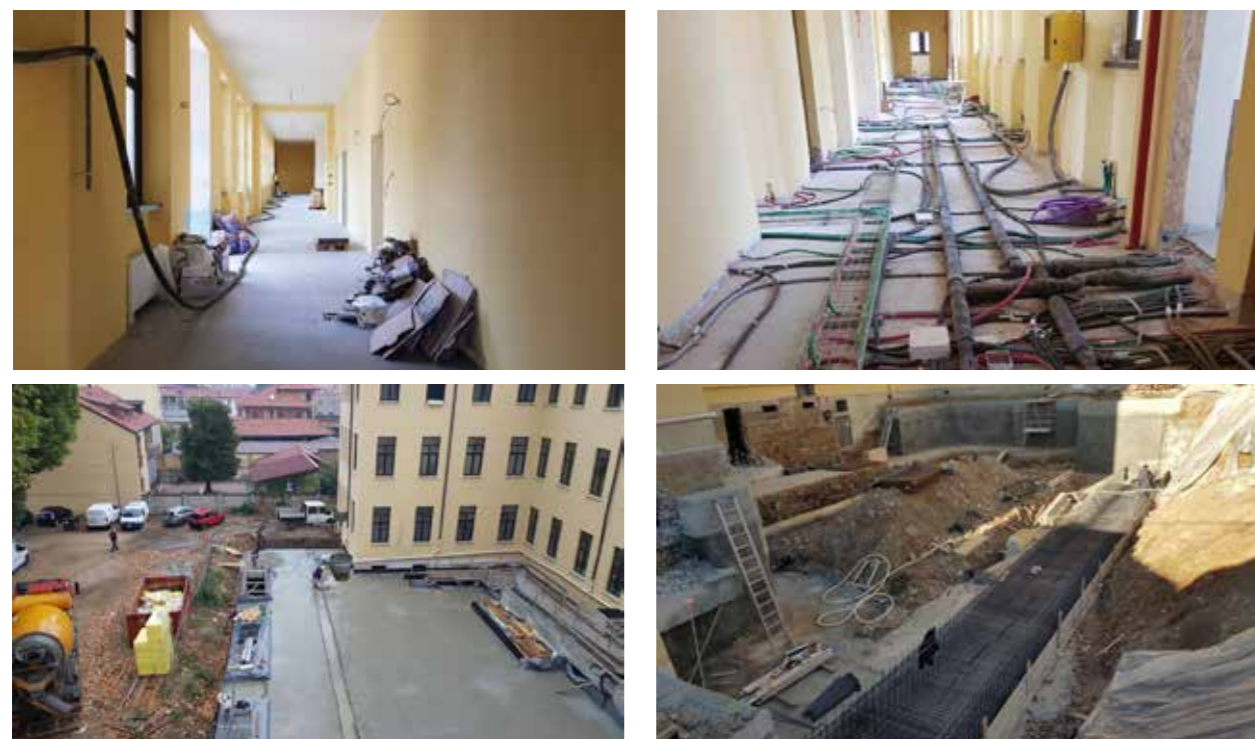
  
**Vision Ottica**  
Virano

\* Promozione valida fino al 15/02/2021 per l'acquisto di un occhiale completo di lenti da vista progressive. Non cumulabile con altre offerte in corso. Regolamento nei centri ottici.



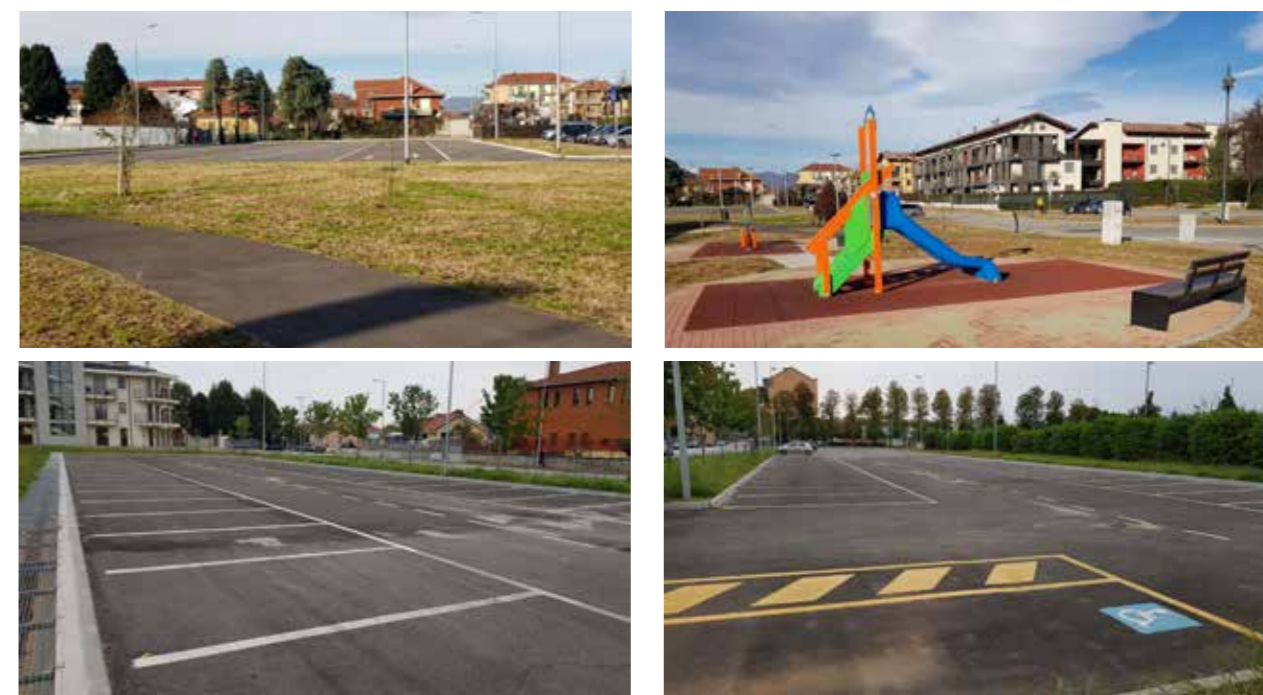
## Cantiere del nuovo Municipio: aggiornamento

Procedono con celerità i lavori di ristrutturazione dell'ex Scuola L. da Vinci, da trasformare in nuovo Municipio, che ospiterà tutti gli uffici comunali. È stato rifatto completamente il tetto dell'edificio, ed eliminato l'alloggio custode e la relativa tromba delle scale per ricavare ulteriori spazi ai vari piani. È stato eseguito l'adeguamento statico della struttura e il rinforzo delle solette del piano terra, ed eseguiti tutti i lavori di modifica e adeguamento dei vari locali, propedeutici a ospitare tutti gli uffici, gli impianti e le centrali sia termica che elettrica che idraulica. Sono inoltre stati modificati i vani ascensori. Sono stati realizzati tutti gli impianti termici, elettrici, idraulici e di condizionamento, sia sottopavimento che le relative dorsali. È stata completata la piastrellatura di tutti i bagni e la posa dei pavimenti galleggianti su quasi tutto l'edificio (ancora da effettuare le scale e la Sala Consiglio). A oggi è stata completata la struttura interrata del grande archivio ed è in corso la pavimentazione e gli impianti, e sono in corso gli allacciamenti esterni degli impianti tecnologici. Sono in corso i montaggi dei quadri elettrici, dei vari frutti nelle scatole e le relative torrette a terra per le postazioni di lavoro. Sono in corso i montaggi delle pareti mobili per compartimentare alcuni uffici. I lavori vengono seguiti settimanalmente, valutando insieme alle maestranze i vari problemi da affrontare e l'ottimizzazione delle soluzioni necessarie al prosieguo dell'intervento in funzione delle necessità logistiche dell'Ente.



## Aperti e fruibili i nuovi parcheggi in via circonvallazione e in via Sacco e Vanzetti

È terminato e aperto all'utilizzo del pubblico il nuovo parcheggio in via Circonvallazione, nell'area adiacente il Parco Primo Nebiolo. Un'area di 37 posti auto che va ad aggiungersi al già preesistente parcheggio costituendo così una superficie molto capiente e totalmente gratuita. "Quest'area di sosta è un tassello in più nel progetto di realizzazione di una rete di parcheggi periferici su tutto il territorio cittadino – spiega il Sindaco, Cinzia Maria Bosso -. Stiamo infatti lavorando per far sì che intorno al centro storico siano disponibili ampie aree nelle quali sia possibile parcheggiare in modo gratuito e senza limiti di orario, in modo da agevolare l'accesso pedonale al centro e la valorizzazione del centro commerciale naturale che caratterizza la nostra Città. In questa direzione va anche la realizzazione del parcheggio realizzato in via Sacco e Vanzetti, accanto agli Istituti Superiori." La nuova area di sosta così completata mette a disposizione 100 posti auto fruibili non solo dai residenti della zona, ma anche e soprattutto dagli utenti dei plessi scolastici Amaldi Sraffa (sarà a cura della Città Metropolitana la realizzazione di un passaggio diretto per accedere dal parcheggio all'area delle scuole). Adiacente a questa nuova area di sosta anche un parco con giochi bimbi che sarà presto intitolato ai Donatori di Sangue.



**GIRO**  
NUOVA  
COSTRUZIONI

IMPRESA EDILE  
BONIFICA AMIANTO



Via Vittorio Alfieri, 10 - Orbassano, TO  
Tel. 011 903 40 76 - Cell. 349 169 45 97  
info@girocostruzioni.it www.girocostruzioni.it

**BONUS EDILIZIA**  
RIFACIMENTO COPERTURE  
RISTRUTTURAZIONI



**f.lli MAROCCO SRL**  
MATERIALI  
ATTREZZATURE  
SERVIZI E CONSULENZE  
PER L'EDILIZIA



Via dei Fracchei, 12 - Orbassano (TO)  
www.fratellimarocco.com  
Email: info@fratellimarocco.com  
Tel. 011.9034912

**Orari di apertura:**  
Lun - Ven 07:30 - 12:00 / 13:30 - 18:45  
Sab 07:30 - 12:00

- Trasporto e messa in riserva rifiuti edili
- Noleggio attrezzature edili
- Linee vita
- Abbigliamento da lavoro e antiinfortunistica
- Pellet di prima scelta - Certificato SWISS HOLZ



## Sostituita la staccionata al parco Ilenia Giusti

E' stata sostituita presso il parco Ilenia Giusti, nell'area adiacente al parcheggio, casetta e lungo i bordi della pista ciclabile lato nord Sangone, una parte della staccionata in legno che era stata danneggiata alcune settimane fa da atti di vandalismo. La nuova staccionata, realizzata in plastica riciclata, coprirà circa 500 metri lineari. Confidiamo nell'educazione e nel rispetto di tutti per mantenere il Parco sempre più bello!



## In corso di installazione le pagode nelle scuole dell'infanzia di Orbassano

E' in via di ultimazione l'installazione delle pagode nelle scuole dell'infanzia di Orbassano. Le strutture, montate dai volontari del Gruppo di Protezione Civile della Città di Orbassano, sono destinate ad agevolare lo svolgimento di attività all'aperto dei bambini frequentanti così come suggerito dalle misure di contenimento e contrasto del coronavirus.

Sono state collocate, o lo saranno nei prossimi giorni, le seguenti strutture:

Scuola dell'infanzia Peter Pan, due pagode misura 5x5 metri

Scuola dell'infanzia Collodi, una pagoda 4x5 metri

Scuola dell'infanzia Gamba, una pagoda 3x3 metri

Scuola dell'infanzia Andersen, una pagoda 5x5 metri

Scuola dell'infanzia Apriero, una pagoda 5x4 metri

E' stata inoltre collocata un'ulteriore pagoda (di misura 4x5 metri) presso il Comando di Polizia Locale per agevolare l'accesso degli utenti.



## FARMACIA E.C.P.

fitoterapia  
omeopatia - prodotti per  
l'infanzia - veterinaria  
dermocosmesi - sanitari



Orario continuato da lunedì a venerdì 8:30 -19:30  
sabato dalle 8,30-18.00



**Strada Torino, 12 - 10043 Orbassano (TO)**

Tel.011.9063733 - Fax 011.9005698 - WhatsApp 3664231288

E-mail: [farmaciaecp@gmail.com](mailto:farmaciaecp@gmail.com) - [www.farmaciaecp.com](http://www.farmaciaecp.com) - ordini on line



## Raccolta dati di contatto dei commercianti

L'Amministrazione comunale sta predisponendo una raccolta dei dati di contatto di tutti i commercianti ed esercenti presenti sul territorio di Orbassano. Obiettivo di questo progetto è definire un elenco completo con il quale poter entrare in contatto per comunicare iniziative, progetti, attività e opportunità di collaborazione in vista di eventi futuri.

Chiediamo quindi a tutti i commercianti che ancora non l'avessero fatto di comunicare i propri dati compilando il modulo che potete trovare a questo Qr-Code.

Confidiamo, con questo progetto, di poter raccogliere il maggior numero possibile di riferimenti così da poter creare una rete di comunicazione capillare e che possa coinvolgere diversi attori del territorio, dalle associazioni ai giovani, dai commercianti alle altre realtà che operano nella nostra Città.



## Ripartono le aperture di attività commerciali sul territorio

*"Con grande piacere ho preso parte all'inaugurazione di un nuovo esercizio commerciale nel nostro centro cittadino – racconta il Sindaco, Cinzia Maria Bosso -. La nuova Ottica Pyramid in via Roma è la prima attività che apre in Orbassano dopo il periodo di lockdown dovuto al Covid-19, dimostrazione di forza di volontà, voglia di mettersi in gioco e abilità imprenditoriale. Nonostante il duro momento che ci troviamo ad affrontare, e che ha colpito in modo significativo il tessuto commerciale ed economico a livello nazionale, il vedere nuove realtà che prendono vita è un segnale di speranza e positività. Come Amministrazione stiamo pianificando azioni e progetti concreti per supportare e valorizzare la rete di attività economiche locali, ma la collaborazione di ciascuno di noi nel scegliere per i nostri acquisti il commercio di vicinato è fondamentale e deve diventare una buona e costante abitudine."*

#IOCOMPROAORBASSANO



## Complimenti al nostro concittadino Paolo Paviolo!

Le più sincere congratulazioni a nome dell'Amministrazione comunale e dell'intera Città di Orbassano a Paolo Paviolo, orbassanese, che nel weekend del 10 e 11 ottobre si è qualificato Campione Italiano Marathon di Mountain Bike. Un risultato che ci riempie di orgoglio ... complimenti!



Centro  
**OTTICA PIRAMID**



## Felice di vedervi nel nostro nuovo centro a Orbassano!

**GARANZIA DI ADATTAMENTO**  
Formula di Garanzia di adattamento alla soluzione Ottica.

**RIASSETTO MONTATURA GRATUITO**  
Riassetto e pulizia Gratuiti dell'occhiale per 5 anni!

**FORMULA ADATTAMENTO VELOCE**  
In caso di rottura, ti adattiamo l'occhiale in 2 Ore.

**SARAI SEMPRE AL 1° POSTO**  
Fino al 50% di sconto sui tuoi nuovi occhiali da vista.

**OCCHIALE SOSTITUTIVO**  
Occhiale Sostitutivo in caso di rottura della montatura.

**CONTROLLO VISIVO GRATUITO**  
Controllo Visivo con i nostri 10 Test, sempre GRATUITO.

*"Sono Marco Cazzadore e ti aspetto presso il nostro Nuovo centro Ottico con tante novità per vederci bene!"*



Ti aspettiamo con offerte e servizi da lasciarti a bocca aperta come:

**PAGAMENTO RATEALE**  
SENZA INTERESSI  
SENZA FINANZIAMENTO  
SENZA MOSTRARE BUSTA PAGA



Logo of Ottica Pyramid  
Centro  
**OTTICA PIRAMID**

**Rivalta di Torino**  
Via Giaveno 52/25/A

**Orbassano**  
Via Roma 22

[www.otticapiramid.com](http://www.otticapiramid.com)

# Prevenzione e repressione dei rumori molesti notturni e contenimento del degrado urbano

Al fine di tutelare la sicurezza, il decoro e la quiete della città, prevenendo quei comportamenti che incidono sulla qualità della vita, assicurando a tutti i cittadini una serena e civile convivenza e rimuovendo nel contempo le cause che impediscono la libera fruizione di tutti i luoghi pubblici, l'Amministrazione ha pubblicato l'Ordinanza n.67/2020 nella quale si dispone che su tutto il territorio comunale:

- Sono vietati i rumori, causati senza necessità alcuna o per difetti di precauzione, che possono turbare la quiete e l'ordine pubblico.
- È vietata qualsiasi azione suscettibile di disturbare la quiete notturna, quali urla e schiamazzi dalle ore 23.00 alle ore 06.00, salvo casi particolari in cui il Comune, tenuto conto dei diversi interessi, può concedere deroghe su richiesta scritta e debitamente motivata. Dopo le ore 23.00 i suoni devono essere ridotti in modo tale da non essere percepiti da terzi e dalle ore 24,00 devono cessare completamente.
- L'uso di veicoli a motore non deve cagionare alcun rumore evitabile, specialmente nei quartieri abitati, in prossimità di luoghi di cura e di riposo e durante le ore notturne, tra le ore 23.00 e le ore 06.00.

## È segnatamente vietato:

- a. usare in modo continuo e inadeguato l'avviamento e far girare a vuoto il motore di veicoli fermi;
  - b. far girare a regime elevato il motore, a vuoto o circolare con innestate inutilmente le marce più basse;
  - c. accelerare in modo smodato, soprattutto al momento della partenza;
  - d. utilizzare a volume elevato ed eccessivo gli apparecchi di riproduzione del suono installati nel veicolo e il richiamo tramite segnalatori acustici.
  - e. gli apparecchi di riproduzione sonora a bordo dei veicoli devono essere utilizzati in modo da non essere uditi solo nelle immediate vicinanze dell'utilizzatore e comunque non devono mai arrecare disturbo agli abitanti delle abitazioni private.
- La pratica di giochi di gruppo e attività sportive all'aperto su area pubblica è vietata senza

preventiva autorizzazione.

- La pratica di giochi di gruppo e attività sportive all'aperto nei parchi e nei giardini è vietata dalle ore 00,00 alle ore 07,00.
- I giochi all'interno dei locali chiusi devono essere installati e disposti in modo tale da non arrecare disturbo ai coinquilini e al vicinato.

## Per le finalità del contenimento del degrado urbano e tutela della salute pubblica.

- È vietato dalle ore 21,00 alle 06,00 su aree pubbliche o aperte al pubblico, compresi parchi e giardini, con esclusione degli esercizi di somministrazione alimenti e bevande e loro dehors, il consumo di bevande alcoliche.
- Ai titolari delle attività di cui al punto 1 e ai circoli privati, è vietato la vendita per asporto di bevande alcoliche dalle ore 00,00 alle 03,00. È vietata anche la somministrazione di bevande alcoliche con gradazione superiore a 14° a partire dalle 00,00 alle 03,00. Dopo le ore 03,00 entrano in vigore gli ulteriori divieti delle norme nazionali in materia.
- Ai titolari delle attività di cui al punto 1 è fatto obbligo di vigilare affinché, all'esterno dei locali e in particolare all'uscita dagli stessi, i frequentatori evitino comportamenti dai quali possa derivare pregiudizio alla quiete pubblica e privata, nonché all'igiene pubblica. I gestori sono tenuti, nell'adiacenza dei suddetti esercizi e relativi spazi pertinenziali, a collocare appositi contenitori di rifiuti.
- I gestori degli esercizi sopra citati sono tenuti, entro un'ora dalla chiusura dei medesimi, ad asportare i residui di consumazioni dal suolo pubblico nel raggio di dieci metri dalla soglia o dal perimetro delle pertinenze, nonché a ricoverare i contenitori per la raccolta all'interno dell'esercizio.
- I pubblici esercizi dovranno osservare l'orario di chiusura alle ore 02,00 salvo deroghe concesse con ordinanza sindacale in occasione di eventi che coinvolgono l'intero territorio.

TRASLOCHI ABITAZIONI,  
UFFICI E MAGAZZINI

FORMICA

COPERTURA ASSICURATIVA • DEPOSITO MOBILI  
NOLEGGIO PIATTAFORMA • TRASPORTO PIANOFORTI

ORBASSANO (TO) • tel. 011 9040486 • cell. 338 3968523 • 335 6371457



## OLTRE 360 STUDENTI DEL TERRITORIO AL CORSO ONLINE “A SCUOLA DI ECONOMIA CIRCOLARE”

Tre classi dell'istituto IIS Amaldi Sraffa di Orbassano sono state tra gli oltre 360 studenti che hanno partecipato al webinar “A Scuola di Economia Circolare” organizzato lo scorso 13 ottobre sulla piattaforma scuola.net volto a comprendere uno degli aspetti più complessi della contemporaneità: la gestione sostenibile degli scarti e la valorizzazione energetica dei rifiuti.

L'iniziativa “A Scuola di Economia Circolare” che ha ricevuto il **Patrocinio sia del Ministero dell'Ambiente (MATTM) sia di Confindustria Cisambiente**, è promossa da Greenthesis Group, azienda leader nel settore ambientale specializzata nel trattamento, recupero, smaltimento e valorizzazione energetica dei rifiuti e attiva sul territorio con l'impianto Ambientthesis Orbassano, la più grande piattaforma polifunzionale in Italia per trattamento, recupero e smaltimento di rifiuti speciali, sia liquidi che solidi.

Il progetto intende sensibilizzare e responsabilizzare le nuove generazioni nell'ambito dell'economia circolare sulle buone pratiche a tutela del nostro Pianeta e sui cambiamenti che influenzeranno le scelte formative e lavorative.

### Che cos'è l'economia circolare e come modifica i rapporti tra economia e società?

Il passaggio dall'economia lineare a quella circolare e la rivoluzione digitale stanno cambiando radicalmente il modo in cui le risorse vengono prodotte e distribuite sul pianeta in una logica del “Better Waste”, una gestione più responsabile e ottimizzata dei rifiuti.

**Durante il Webinar online del 13 ottobre**, gli studenti delle scuole secondarie di 2° grado dell'area di Orbassano hanno potuto dialogare con esperti del mondo universitario e delle imprese sulla Circular Economy, per comprendere come è possibile coniugare sostenibilità ed economia circolare, le potenzialità del progresso scientifico e tecnologico a tutela dell'ambiente, i micro e macro comportamenti richiesti dal cambiamento di prospettiva con un focus sul ciclo integrato dei rifiuti.

A conclusione del webinar è stato lanciato il concorso riservato alle classi che partecipano all'incontro con l'obiettivo di chiedere agli studenti di presentare le migliori idee e proposte di economia circolare per il proprio territorio. Tanti premi in palio per la scuola.

Per informazioni <https://www.scuola.net/formazione-docenti/52/a-scuola-di-economia-circolare>



## Inaugurato il nuovo parco Galileo Galilei

E' stato inaugurato sabato 25 luglio il Parco Galileo Galilei di Orbassano, una nuova area verde di circa 11.600 mq. realizzata nell'area compresa tra via Malosnà e via Riesi.

Il Parco rappresenta il Sistema Solare, con tanto di pianeti e del Sole: le strutture sono in proporzione tra loro e anche la distanza tra gli stessi è in scala.

All'interno del Parco vi è una tettoia sotto la quale è possibile consultare le spiegazioni grafiche e tecniche di quanto è installato nel parco. Vi è inoltre un'ampia area cani, svariate panchine, numerose piante.

Molto suggestiva è l'illuminazione notturna, che rende davvero unico questo parco.

Ricordiamo che accanto al parco sorgerà la fermata della Metropolitana M2 (all'angolo del giardino verso piazzetta Peano).

"Questo Parco - ha spiegato il Sindaco, Cinzia Maria Bosso - rientra in un più ampio progetto di realizzazione di parchi di

grandi dimensioni, dislocati in più punti dell'abitato e finalizzati al miglioramento della qualità della vita degli orbassanesi fornendo loro ampi spazi all'interno della città. L'obiettivo, ampiamente raggiunto in questi anni, ha portato alla realizzazione di 5 nuovi Parchi cittadini, perfettamente integrati nel tessuto urbano e di comoda fruizione. Sono il Parco Primo Nebiolo (via Circonvallazione Interna), il Parco dell'Orsa Minore (via Volturmo), il Parco E. Vanzetti (strada Volvera), il Parco Arpini (piazza Svezia) cui si aggiunge il Parco Galileo Galilei. Una caratteristica importante di 4 parchi su 5 è stata la scelta di definire un tema che li caratterizzasse fornendo loro anche un aspetto didattico.

Voglio ricordare che questi cinque parchi sono stati realizzati grazie al finanziamento derivante dalle opere di compensazione del termovalorizzatore (TRM) di cui Orbassano fruiva di una quota importante e interamente dedicata ad interventi ambientali."



## Nuovi bidoni per vetro e indifferenziato: quando ti diverti, fai la differenza!

Sono stati posizionati in piazza della Pace i nuovi raccoglitori per il vetro e i rifiuti indifferenziati. Un luogo scelto vista l'alta frequentazione di quest'area, sia in occasione del mercato settimanale che per la presenza di numerosi gruppi, per lo più di giovani, che prediligono proprio questa zona per ritrovarsi. L'amministrazione comunale, l'ufficio ambiente e la Polizia Locale hanno quindi voluto disincentivare l'abbandono generalizzato di rifiuti offrendo maggiori strumenti per la corretta differenziazione: oltre ai nuovi bidoni per vetro e rifiuti generici, infatti, sono stati collocati alcuni cartelli informativi.

"E' un gesto piccolo ma dal grande significato - ha spiegato il sindaco, Cinzia Maria Bosso. Saper differenziare correttamente i rifiuti non solo entro le mura domestiche ma anche quando ci troviamo fuori per svolgere commissioni o per svago è la vera chiave di una corretta gestione dei nostri rifiuti e dimostrazione del rispetto dell'ambiente in cui ci muoviamo. Il posizionamento strategico di questi nuovi raccoglitori è quin-

di un'azione che vuol richiamare la nostra attenzione verso l'ambiente e verso gli altri e che ci mette alla prova: un'opportunità in più per differenziare i nostri rifiuti, mostrando educazione e rispetto per il territorio."



## Viabilità

### VIA MAZZINI: ISTITUZIONE SENSO UNICO DI MARCIA E LIMITE MASSIMO A 30 KM/H

In via Mazzini sono istituiti con Ordinanza n.88/2020:

- senso unico di circolazione veicolare con ingresso da strada Rivalta e immissione in strada Gerbido;
- divieto di transito permanente per tutti gli autocarri con massa complessiva superiore a 3.5 t;
- limite massimo di velocità di 30 km/h in tutta la via

### ISTITUZIONE ZONA DISCO NELL'AREA DI SOSTA ANTISTANTE LA BIBLIOTECA C.M. MARTINI

E' istituita a partire dal 12 ottobre 2020, con Ordinanza n. 87/2020, la zona disco per sosta oraria a tempo (120 minuti) negli stalli antistanti la Biblioteca Civica C.M. Martini in strada Piossasco 8. La sosta a tempo sarà attiva nei giorni feriali dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 20 per tutti i posti auto ad eccezione di quelli riservati ai diversamente abili.

### ISTITUZIONE ZONA TRAFFICO LIMITATO TEMPORANEA NEI PRESSI DEGLI ISTITUTI SCOLASTICI PAVESE E RODARI

Dato atto che nel periodo di attività scolastica nei pressi di alcuni istituti orbassanesi (e in particolare la scuola primaria G. Pascoli e la scuola primaria G. Rodari) si verificano spesso episodi di conflittualità tra autoveicoli e di pericolo per i numerosi pedoni, adulti e bambini, che transitano nell'area nelle fasce orarie di ingresso e uscita da scuola, l'Amministrazione ha pubblicato le seguenti ordinanze nelle quali si ordina:

- interdizione del traffico dei veicoli a motore, per tutti i giorni di calendario scolastico, lungo via Pascoli nel tratto compreso tra via Montegrappa e via Rivoli, dal lunedì al venerdì dalle ore 7.45 alle ore 8.45 e dalle ore 15.45 alle ore 16.30
- interdizione del traffico dei veicoli a motore, per tutti i giorni di calendario scolastico, lungo via Martini nel tratto compreso tra via N. Bixio e via A. De Gasperi, dal lunedì al giovedì dalle ore 7.45 alle ore 8.45 e dalle ore 15.45 alle ore 16.30 e il venerdì dalle ore 7.45 alle ore 8.45 e dalle 12 alle 12.45.





## Blocchi del traffico: misure per il miglioramento della qualità dell'aria a partire dal 1° ottobre 2020

### LIMITAZIONI STRUTTURALI (sempre attive)

- veicoli adibiti al trasporto di persone e merci alimentati a benzina, gpl e metano euro 0, i diesel Euro 0, 1 e 2: dalle 0 alle 24 per tutto l'anno, festivi compresi;
- veicoli adibiti al trasporto di persone e merci diesel Euro 3: blocco dal 1° ottobre al 31 marzo, dalle 8.30 alle 18.30 dal lunedì al venerdì;
- veicoli adibiti al trasporto persone e merci diesel Euro 4: il blocco, che avrebbe dovuto scattare dal 1° ottobre al 31 marzo, è differito al 1° gennaio 2021, dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 18.30;
- ciclomotori e motocicli a benzina Euro 0: dal 1° ottobre al 31 marzo, tutti i giorni, festivi compresi, dalle 0 alle 24.

### LIMITAZIONI EMERGENZIALI, attive dal 1° ottobre e valide tutti i giorni, festivi compresi

**Livello 1 - Semaforo arancione** (scatta dopo 4 giorni consecutivi di superamento della soglia di 50 microgrammi per metro cubo)

- Non circolano
- dalle 0 alle 24 i veicoli per trasporto di persone e merci alimentati a benzina, gpl, metano Euro 0, diesel Euro 0, Euro 1 e Euro 2;
  - dalle 0 alle 24 i ciclomotori e motocicli a benzina Euro 0;
  - dalle 8.30 alle 18.30 i veicoli per il trasporto di persone diesel Euro 3, 4 e 5;
  - dalle 8.30 alle 18.30 dal lunedì al venerdì e dalle 8.30 alle 12.30 il sabato e i festivi i veicoli per il trasporto merci diesel Euro 3 e 4;

**Livello 2 - Semaforo rosso** (scatta dopo 10 giorni consecutivi di superamento della soglia di 50 microgrammi per metro cubo)

- Non circolano
- dalle 0 alle 24 i veicoli per il trasporto di persone e merci a benzina, gpl e metano Euro 0 e diesel Euro 0, 1 e 2;
  - dalle 0 alle 24 i ciclomotori e motocicli a benzina Euro 0;
  - dalle 8.30 alle 18.30 i veicoli per il trasporto di persone diesel Euro 3, 4 e 5;
  - dalle 8.30 alle 18.30 (anche sabato e festivi) i veicoli per il

- trasporto merci diesel Euro 3 e 4;
  - dalle 8.30 alle 12.30 (anche sabato e festivi) i veicoli per il trasporto merci diesel Euro 5.
- Inalterate le DEROGHE già in vigore la stagione scorsa, tra cui quelle:
- per i veicoli condotti da persone con Isee del nucleo familiare inferiore a 14.000 euro;
  - per i mezzi che sono funzionali al servizio di autoveicoli definiti secondo il Codice della strada (art. 54) "per trasporti specifici" e "per uso speciale", come le autoambulanze, i veicoli adattati per il trasporto di persone diversamente abili, i mezzi per il soccorso stradale;
  - per i veicoli condotti da persone con oltre 70 anni di età: solo 1 veicolo per nucleo familiare e solo a condizione che non il nucleo non possieda veicoli che potrebbero circolare liberamente;
  - per i veicoli degli operatori economici che accedono o escono dai mercati e dalle fiere autorizzate dai Comuni e per i veicoli al servizio delle manifestazioni autorizzate.
- Maggiori informazioni e Ordinanza completa sono disponibili sul sito del Comune di Orbassano, in home page.



**DOTT.SSA  
D'ELIA MILENA**  
MEDICO CHIRURGO  
ODONTOIATRA



## PRIMA VISITA E PREVENTIVO GRATUITO

**NONE (TO)**  
Corso Castello, 16/b  
Tel. 011 98 64 709  
Orario:  
Lun - Mer - Ven  
Dalle 14 alle 20

**TORINO**  
Via Di Nanni, 33  
Tel. 011 44 73 876  
Orario:  
Mar - Gio  
Dalle 10 alle 20

Igiene  
Sbiancamento dentale  
Conservativa  
Endodonzia  
Protesi  
Chirurgia  
Implantologia  
Odontoiatria estetica  
Ortodonzia  
Invisalign

## Rimborso addizionale IRPEF

Per l'anno 2020 l'Amministrazione ha provveduto alla costituzione di un nuovo fondo per il sostegno al pagamento (tramite rimborso) dell'addizionale comunale IRPEF 2019 con una dotazione complessiva di euro 10mila.

La richiesta deve pervenire allo Sportello del Cittadino entro il 31.12.2020 utilizzando l'apposito modulo.

Sul sito del Comune di Orbassano, nella sezione "Modulistica Ufficio Tributi" è disponibile tutta la documentazione necessaria per presentare domanda di rimborso.

## Iscrizione agli albi di presidente e scrutatore di seggio elettorale

E' in atto l'aggiornamento periodico dell'ALBO delle persone idonee all'ufficio di PRESIDENTE DI SEGGIO ELETTORALE. I cittadini iscritti nelle liste elettorali del Comune, in possesso dei requisiti di idoneità, possono chiedere, entro il 31.10.2020, di essere inseriti nell'albo delle persone idonee all'ufficio di PRESIDENTE DI SEGGIO elettorale, presentando domanda scritta, nella quale devono indicare, data di nascita, titolo di studio, residenza, professione, arte o mestiere.

I requisiti richiesti sono:

- età non superiore ai 70 anni
- diploma di istruzione secondaria di secondo grado
- essere elettori del Comune

Per l'INTEGRAZIONE ANNUALE dell'Albo delle persone idonee all'ufficio di scrutatore di seggio elettorale, gli elettori del Comune di Orbassano che desiderano essere iscritti nell'Albo devono presentare apposita domanda entro il 30.11.2020.

La domanda per entrambi gli Albi (i cui moduli da compilare sono pubblicati sul sito del Comune di Orbassano) devono essere inviati preferibilmente via email a [elektorale@comune.orbassano.to.it](mailto:elektorale@comune.orbassano.to.it) o consegnati di persona presso lo Sportello del Cittadino

## Partono i servizi scolastici di pre e dopo scuola!

Sono partiti il 5 ottobre, a cura del Centro Sportivo Orbassano, le attività di pre scuola, dopo scuola e attività del venerdì per le classi a 36 ore. La segreteria ha potenziato per tutto il mese di ottobre i giorni e gli orari di apertura per favorire le iscrizioni ai servizi. Le iscrizioni sono aperte dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 10,30 e dalle 15.00 alle 17.30. Sabato dalle 10,00 alle 12,00.

## La nostra biblioteca C.M. Martini si tinge di rosa per la campagna "Nastro Rosa"

Per tutto il mese di ottobre la nostra Biblioteca Carlo Maria Martini si illumina di rosa: un simbolico gesto con il quale l'Amministrazione di Orbassano ha voluto aderire alla Campagna Nastro Rosa ottobre 2020, una campagna di sensibilizzazione di AIRC - Fondazione AIRC per la Ricerca sul Cancro rivolta a tutte le donne per la prevenzione del tumore al seno. La Biblioteca sarà illuminata per tutto il mese di ottobre, che è il mese della PREVENZIONE DEL TUMORE AL SENO, per manifestare vicinanza alle donne colpite dal tumore al seno e sensibilizzare i cittadini sull'importanza della prevenzione e del sostegno alla ricerca oncologica.



## Un "gemellaggio" tra Orbassano e il S. Luigi in memoria dei cari scomparsi per il Covid-19

L'11 settembre è stato piantato presso l'Ospedale S. Luigi Gonzaga un ulivo a memoria di tutti i cari scomparsi a causa del covid-19. "I mesi trascorsi sono ancora vividi nella nostra memoria - spiega il Sindaco, Cinzia Maria Bosso -: la fatica, il dolore, la paura per questa malattia sconosciuta e perfida, l'angoscia ... sono difficili da dimenticare e superare. Resta però inciso nel nostro pensiero e nel nostro cuore anche il volto di coloro che non ce l'hanno fatta. Tra loro ricordiamo Gino, il nostro collega, dedicando a lui e a tutte le altre vittime questo piccolo ulivo: questa pianta è simbolo della rigenerazione, della pace e rinascita che viene dopo la distruzione. Che possa così essere per le nostre vite e per il nostro Paese.

Un grande ringraziamento anche ai tanti, tantissimi che si sono messi a disposizione lavorando senza sosta nei mesi di più dura emergenza: medici, personale sanitario, volontari... la lista è infinita e a tutti loro va il nostro più grande e vero grazie. E infine grazie anche all'Associazione San Luigi Gonzaga Onluse al suo Presidente, Prof. Piermaria Furlan, che ha ideato e coordinato questo momento." Nelle scorse settimane è inoltre stato piantato all'esterno della Biblioteca C.M. Martini in strada Piosasco, 8 un secondo ulivo, anch'esso in memoria delle vittime scomparse a causa del Covid-19. Un vero e proprio "gemellaggio" in ricordo dei tanti cari che non ci sono più, una linea del ricordo che unisce la Città di Orbassano al polo ospedaliero del S. Luigi, centro di eccellenza nella lotta al coronavirus.



## IL PIANO TERRA DELLA BIBLIOTECA E' NUOVAMENTE ACCESSIBILE AL PUBBLICO!

Sono state rimosse in questi giorni le transenne che limitavano l'accesso del pubblico ai locali del piano terra della Biblioteca: i locali erano stati chiusi, nei mesi scorsi, nel rispetto delle misure anti-covid.

Con la rimozione delle transenne gli utenti hanno libero accesso agli scaffali e all'esposizione libreria e multimediale, e possono sfogliare le novità e cercare autonomamente i libri a scaffale. Sempre al pian terreno sono inoltre disponibili 22 posti a sedere correttamente distanziati per lo studio e la lettura. Ricordiamo che per l'accesso all'edificio è obbligatorio misurare la temperatura, igienizzare le mani e indossare la mascherina protettiva. Per contingentare gli ingressi l'accesso continua ad avvenire previo appuntamento.

## FESTA DEI NUOVI NATI: UN APPUNTAMENTO SEMPRE GRADITO!

Qualche immagine della Festa dei nuovi nati che si è svolta il 3 ottobre in Biblioteca: un vero e proprio benvenuto ai piccoli Orbassanesi, che hanno ricevuto un dono per avvicinarsi al mondo della lettura! Grazie a tutti i partecipanti e a coloro che hanno collaborato per la realizzazione di questo appuntamento.





**DIVISIONE CIVILE**

- Servizi di spurgo fosse biologiche
- Disotturazione fognature, sifoni e colonne di scarico
- Videospezione a secco di tubazioni

**DIVISIONE INDUSTRIALE**

- Trasporto per smaltimento liquami speciali e pericolosi a norma ADR
- Servizi di spurgo industriali

Strada Rivalta, 81  
10043 ORBASSANO (TO)  
tel. 011.9002579 - 011.9018591  
fax 011.9020820  
e-mail: [info@pomatto.it](mailto:info@pomatto.it)





**NUOVA APERTURA**  
**LAVANDERIA SELF SERVICE**

OPERATORE IN LOCO 4 H GIORNALIERE  
DAL LUNEDI AL VENERDI

servizio presa e consegna a domicilio

LAVAGGIO - ASCIUGATURA  
DETERSIVO IGIENIZZANTE E AMMORBIDENTE COMPRESO  
NEL PREZZO DEL LAVAGGIO

Via Massimo d'Azeglio, 9/B  
ORBASSANO - Tel. 353.4104103



**MENO PENSIERI PIU' PROTETTI:**  
**VIENI A SCOPRIRE LA NOSTRE OFFERTE DA 9 € AL MESE!**

AGENZIA DI ORBASSANO  
Via Alfieri 2 - Tel. 011 9002334 - fax 011 9014912  
[info@realeorbassano.it](mailto:info@realeorbassano.it) - [www.realeorbassano.it](http://www.realeorbassano.it)



## AUTORI IN BIBLIOTECA

La rassegna di incontri con scrittori ed editori alla scoperta di romanzi, storie, racconti ed esperienze ... ORA ANCHE ON LINE!

**21 OTTOBRE 2020 ORE 18.30**  
"IL TALPA"  
Claudio Rolando - ed. Copricorno  
Intervistato da Sergio Vigna

**6 NOVEMBRE 2020 ORE 18.30**  
"IL MORSO DELLA VIPERA"  
Alice Basso - Ed. Garzanti  
Intervistato da Francesco Bona

**13 NOVEMBRE 2020 ORE 18.30**  
"LA NOSTRA VITA A LUCE E CELLULOSA"  
Gisella Grandis - Ed. Erethica  
Intervistato da Emilio Cappelletti

**20 NOVEMBRE 2020 ORE 18.30**  
"MANGIA SANO E SALVERAI LA TERRA"  
Graziella Luttati - Ed. Mille  
Intervistato da Antonio Labanca

LA PARTECIPAZIONE AGLI INCONTRI E' GRATUITA  
PREVIA **PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA** (TEL. 011.9036286)

GLI INCONTRI SARANNO TRASMESSI ANCHE IN DIRETTA  
SULLA **PAGINA FACEBOOK "CITTA' DI ORBASSANO"**

## TORNANO LE LETTURE ANIMATE PER BAMBINI FINO AI 6 ANNI

### COSA SALTERA' FUORI DAL LIBRO? VIENI A SCOPRILO IN BIBLIOTECA!

**26 settembre** - a cura dell'Associazione Teatrulla  
**10 ottobre** - a cura dell'Associazione Teatrulla  
**24 ottobre** - a cura dell'Associazione Teatrulla  
**7 novembre** - a cura dell'Associazione Teatrulla  
**21 novembre** - a cura dell'Associazione Teatrulla  
**28 novembre** - a cura di Associazione APE Bee Together  
**5 dicembre** - a cura dell'Associazione Teatrulla

Le attività sono proposte su due fasce orarie: 10.30-11.00 / 11.15-11.45  
**Prenotazione obbligatoria** tel. 011.9036396 (fino a esaurimento posti)  
Si raccomanda la presenza di un solo adulto per ogni bambino.



# LIVE SHOW

## Teatro Pertini Orbassano

Torniamo a vivere d'istanti

- Sabato 7 Novembre ore 21**  
**UN PIANETA CI VUOLE**  
Con Daniele Ronco e Ugo Dighero
- Venerdì 20 Novembre ore 21**  
**VUOTI D'AMORE**  
Con Elisa Lolli e Gabriele Tesauri
- Venerdì 11 Dicembre ore 21**  
**RESTI UMANI**  
Con Riccardo De Leo, Luciano Faia, Gianluca Guastella, Daniele Ronco, Lia Tomatis
- Venerdì 15 Gennaio ore 21**  
**FINO ALLE STELLE**  
Con Agnese Fallongo e Tiziano Caputo
- Venerdì 26 Febbraio ore 21**  
**60 SFUMATURE DEL GRIGIO**  
Con Pino Insegno e Federico Perrotta
- Domenica 21 Marzo ore 18**  
**LUCA 4,24**  
Con Alessandro Sesti
- Sabato 27 Marzo ore 21**  
**CARO GOLDONI**  
Con Pierpaolo Congiu, Costanza Frola, Eugenio Gradabosco
- Venerdì 16 Aprile ore 21**  
**LA BANDA**  
Con Federico Perrotta e la Banda Musicale di Orbassano  
Sede in via di definizione

### ABBONATI ALLA STAGIONE TEATRALE!

- Intero**..... 70€  
**Ridotto Under25**..... 60€  
**Mulino Card**..... 30€  
Ingresso ridotto a tutti gli spettacoli di Cumiana, Orbassano e Piosasco  
**Mulino Card Plus**..... 40€  
Ingresso ridotto a tutti gli spettacoli di Cumiana, Orbassano e Piosasco e al Cineforum di Piosasco

Per info e prenotazioni 370.3259263 / info@mulinoadarte.com



## All'IIS Amaldi-Sraffa la campanella suona per tutti!

Il 14 settembre la campanella del nostro istituto ha ripreso a suonare, dopo un lungo periodo di silenzio. Avevano avuto un assaggio di normalità solo gli studenti che dal 1° settembre avevano frequentato i corsi di recupero in presenza. Quello da poco trascorso è stato un anno difficile, inedito e imprevedibile. Pur disorientati e angosciati dall'incertezza per il futuro, preoccupati dall'emergenza non solo sanitaria, abbiamo dato prova di solidarietà e unione di intenti. La scuola è andata avanti attraverso la didattica a distanza, si è mostrata forte, resistente, resiliente, flessibile e concreta. Le famiglie hanno collaborato, intervenendo in modo costruttivo laddove si è presentata la necessità di prendere per mano i propri figli e guidarli nei momenti di maggiore difficoltà. Tuttavia, la scuola a distanza non è stata "sufficientemente" scuola. È stata didattica. Tutti ci siamo resi conto di quanto sia stato diverso. Perché la scuola è anzitutto spazio di apprendimento, non solo didattico, ma relazionale e la relazione si vive in presenza, non attraverso gli schermi. La scuola è luogo privilegiato di sperimentazione di vita. A scuola si impara con gli altri. Si vive con gli altri. Si impara a crescere, ad ascoltare, a condividere, a rispettare, ad aiutare. A scuola si intrecciano rapporti attraverso cui costruiamo il senso civico del nostro vivere. È con questi presupposti che nei giorni scorsi abbiamo voluto incontrare virtualmente le famiglie delle nostre studentesse e dei nostri studenti per dare risposte alle tante comprensibili domande, per spiegare le misure anti pandemia che, con un grande sforzo organizzativo, la nostra scuola ha messo in atto, per assicurare sulla presenza di spazi che ci consentono di accogliere in sicurezza tutte le classi in presenza. Soprattutto per tracciare insieme una strada: quella della corresponsabilità. Sì, perché la scuola è anche e soprattutto compagnia educativa tra studenti, genitori, docenti e personale non docente. Queste componenti devono continuare a viaggiare all'unisono per affrontare le tante e difficili sfide dei prossimi decenni, per immaginare nuovi scenari e fare insieme la scuola.



**Torna presto CINETIME, il Cinema gratuito a Orbassano!**  
Per maggiori informazioni [cinema.teatro@comune.orbassano.to.it](mailto:cinema.teatro@comune.orbassano.to.it)

## Azienda Ospedaliero-Universitaria San Luigi Gonzaga



### DONAZIONI E TRAPIANTI DI ORGANI

Da molti anni l'Italia ottiene pregevoli risultati nel panorama europeo della Medicina delle Donazioni ed in particolare occupa il primo posto per le donazioni di cornee.

In questo scenario il Piemonte si colloca fra le regioni più attive e l'AOU San Luigi Gonzaga di Orbassano risulta molto operosa nelle donazioni di organi e tessuti, soprattutto in quelle di cornee. Nel 2019, in particolare, al San Luigi ci sono stati 3 donatori effettivi di organi (dal 2000 ad oggi questo è stato il limite/annuo massimo raggiunto, replicato per altre 6 volte); nello stesso anno, 2019, è da rimarcare il risultato delle donazioni di cornee che hanno raggiunto quota 63 donatori, massimo storico da sempre, nonché secondo risultato assoluto in regione dopo quello della Città della Salute. Purtroppo la pandemia del Coronavirus ha rallentato l'attività di donazione e trapianti di organi e tessuti in Italia: a livello nazionale nel periodo 27 febbraio-16 aprile (quello più critico), si è registrata una diminuzione del 23,5 per cento delle donazioni. A controbilanciare in parte questa perdita si è osservato un significativo e positivo riscontro nel 2020 relativo alla diminuzione del tasso di opposizione al prelievo: nella finestra temporale della pandemia i "no" alla donazione sono scesi dal 33,1 per cento del 2019 al 25,3 per cento. Questo dato testimonia il forte stimolo alla solidarietà che comunque vi è stato nel nostro paese a fronte dell'emergenza sanitaria patita: un aspetto non scontato, visto che negli altri Paesi europei si sono registrati cali decisamente più drammatici delle donazioni, rispetto a quello italiano.

Al San Luigi, dopo una comprensibile battuta di arresto fra marzo e luglio, un forte segnale di ripresa si è avuto già a partire dal mese di Agosto, che è risultato denso di attività operativa e ri-organizzativa. Si sono avute due donazioni di organi rispettivamente il 1 agosto e il 23 agosto: questo risultato può essere considerato per certi versi "unico", in quanto l'intervallo di tempo fra le due donazioni è risultato uno dei minori in assoluto registrato dal 2000 ad oggi.

Per altro è significativo segnalare come siano stati prelevati il fegato e i reni di una persona 88enne, che sono stati trapiantati dai centri specializzati della nostra regione, con un brillante esito clinico. Da sottolineare a tal proposito come ormai nel

campo dei trapianti di fegato e reni siano stati abbattuti i limiti di età alle donazioni: in molti casi tali organi risultano perfettamente funzionanti anche in età molto avanzate, cosa importante in un paese come il nostro, dove la popolazione risulta una delle più longeve al mondo.

L'Azienda Ospedaliera S. Luigi, grazie alla proficua collaborazione di tutti, si sta collocando ai vertici della Medicina delle Donazioni del Piemonte. Un grazie particolare a Marco Iudicello, Coordinatore Ospedaliero dei Prelievi di Organi e Tessuti, a tutto il Gruppo di Coordinamento e tutti coloro che a diverso titolo partecipano alle attività finalizzate alle donazioni di organi e tessuti; un "in bocca al lupo", poi, va fatto a Fabio Passet, che ad Agosto, per la prima volta in qualità di Infermiere Esperto nel Procurement dell' AOU, ha partecipato a tutte le fasi di una donazione (fine accertamento, verifica idoneità e inizio del mantenimento): una partenza così significativa non potrà che essere di buon auspicio! L'impegno di ogni operatore sanitario deve rimanere alto, perché purtroppo il numero di organi e tessuti disponibili ancora oggi non copre il fabbisogno di tutti coloro che vivono nella speranza di "quel dono speciale" che può cambiare le loro esistenze. Attualmente le modalità per esprimere la propria volontà sono le seguenti:

- attraverso la registrazione della propria volontà (favorevole o contraria) effettuata presso le Aziende Sanitarie Locali o le Aziende Ospedaliere. Sul sito [www.donalavita.net](http://www.donalavita.net) si può consultare l'elenco di tutti gli sportelli ASL/AO della regione Piemonte e della Valle d'Aosta ( <http://www.donalavita.net/dichiarazione-di-volonta/> )
- attraverso la registrazione della propria volontà (favorevole o contraria) effettuata presso le Anagrafi dei Comuni che hanno attivato il sistema, al momento del rilascio/rinnovo del documento d'identità
- attraverso una dichiarazione scritta (tesserino o testamento olografo) che il cittadino deve portare con sé fra i propri documenti;
- attraverso la registrazione della propria volontà (favorevole) iscrivendosi all'AIDO.

### ASL TO3: CAMPAGNA STRAORDINARIA PER IL RECUPERO DELLE VACCINAZIONI SOSPESSE PER L'EMERGENZA COVID

Si è svolta presso il Palatenda E. Macario la campagna vaccinale straordinaria rivolta a giovani dagli 11 ai 16 anni d'età e promossa dall'Asl To3 per recuperare gli appuntamenti sospesi durante la fase acuta dell'emergenza Covid. I giovani sono stati convocati dall'Asl stessa presso il Palatenda, struttura messa a disposizione dall'Amministrazione in quanto locale ampio, accessibile, funzionale e capace di garantire standard di sicurezza e distanziamento sociale. Un bell'esempio di come la collaborazione e la progettazione sinergica tra Comune e Asl costituisca un valore aggiunto nel fornire servizi utili e di qualità ai cittadini.

## Gli appuntamenti con gli Ospiti della Residenza

Un mix fotografico rappresenta i momenti più piacevoli trascorsi presso la RSA "San Giuseppe" nei mesi estivi nonostante l'emergenza sanitaria che ha richiesto massima attenzione. I compleanni, l'appuntamento settimanale col gelato, i momenti di socializzazione con attenzione alle aggregazioni, le occupazioni con i laboratori creativi ...



## Autunno: rinforzare le difese immunitarie

L'autunno è la stagione di transizione per eccellenza si riprendono le normali attività di scuola o lavoro dopo le vacanze estive che risultano ormai solo un lontano ricordo, le temperature iniziano a calare, durante la notte e al mattino, richiedendo un corrispondente riassetto del metabolismo energetico, mentre molti microrganismi patogeni amanti del freddo iniziano a diffondersi nell'ambiente con maggiore efficienza e a diventare più aggressivi. Ciò aumenta nettamente la probabilità di contrarre raffreddore, tosse, mal di gola, mal di testa, influenza e tutto un ampio ventaglio di sindromi parainfluenzali un po' più lievi, ma non certo meno spiacevoli. Ricordiamoci che l'influenza e le sindromi parainfluenzali sono malattie virali contro le quali non esistono farmaci realmente efficaci. I farmaci di norma usati in caso di febbre e influenza (FANS: farmaci antinfiammatori non steroidei) costituiscono rimedi sintomatici. In caso di comune influenza gli antibiotici non servono e indeboliscono ulteriormente l'organismo. Se i farmaci possono aiutare poco il sistema immunitario a contrastare i virus responsabili delle malattie da raffreddamento, un supporto naturale e privo di controindicazioni può essere offerto dall'alimentazione o dall'integrazione di micronutrienti utili per supportare le difese immunitarie endogene. Vitamina C e raffreddore. Risulta noto da tempo che la vitamina C stimola la funzionalità di alcune cellule del sistema immunitario, come neutrofili, macrofagi e linfociti, e che l'assunzione di quantità variabili da 200 a 1.000 mg di vitamina C al giorno può dimezzare l'incidenza del raffreddore o comunque ridurre la durata del raffreddore dell'8% negli adulti e del 13% nei bambini. In settembre-ottobre, la vitamina C si può assumere soprattutto attraverso frutta e verdure di stagione come uva, fichi, agrumi (ma anche fragole, frutti di bosco, kiwi ecc.), peperoni, broccoli, cavoli, cavolfiori, cavolini di Bruxelles, piselli, spinaci e patate (ma anche pomodori e concentrato di pomodoro). L'importanza della vitamina D nel sistema im-

muniterio. Ormai da alcuni anni la medicina ha scoperto che la vitamina D partecipa a numerosi processi chiave dell'organismo, tra cui il più noto è il metabolismo del calcio e del fosforo, ma un ulteriore ruolo favorevole della vitamina D, scientificamente riconosciuto soltanto di recente, riguarda la capacità di questo composto di modulare l'attività del sistema immunitario: promuovendola, quando è necessario contrastare le infezioni; attenuandola, quando è eccessiva e da luogo a malattie infiammatorie croniche o autoimmuni. La conferma che la vitamina D può esercitare queste attività immunoregolatrice è venuta dal riscontro della presenza di recettori in grado di legare il suo metabolita su numerose cellule del sistema immunitario. Inoltre, è stato scoperto che tale metabolita è in grado di stimolare la produzione di potenti composti antimicrobici da parte sia di alcune cellule del sistema immunitario, giocando così un'azione di prevenzione delle infezioni di naso, gola, bronchi e polmoni. Questi riscontri hanno permesso di spiegare, da un lato, perché i bambini con deficit di vitamina D sono maggiormente predisposti alle infezioni respiratorie e, dall'altro, perché l'esposizione ai raggi Uv B e la somministrazione di olio di fegato di merluzzo (due ottime fonti di vitamina D3) sono in grado di ridurre l'incidenza di raffreddore e influenza. L'alimentazione rappresenta in misura minore una fonte di vitamina D e sono pochi gli alimenti che la contengono in quantità apprezzabile. Si tratta essenzialmente di cibi di origine animale, tendenzialmente ricchi di lipidi, come i pesci grassi (salmone, aringhe, sgombro, tonno ecc.) e l'olio di fegato di merluzzo (tradizionale rimedio contro il rachitismo), il fegato di manzo o maiale, le uova e il formaggio. **Zinco** Lo zinco gioca un ruolo chiave nel sistema immunitario poiché tale minerale agisce da cofattore di molti enzimi (circa 300), risultando indispensabile per moltissime reazioni

del metabolismo cellulare, nonché per la replicazione del DNA e la sintesi proteica. Per questa ragione, è un composto cruciale per la vitalità di tutte le cellule come quelle del sistema immunitario. Quest'ultimo ha bisogno di zinco per funzionare bene e che un apporto nutrizionale insufficiente di questo elemento aumenta la propensione a sviluppare sindromi influenzali e malattie respiratorie (principalmente di natura infettiva).

**ECHINACEA** L'Echinacea ha un effetto immunostimolante che si esplica aumentando l'attività delle cellule immunitarie (come i globuli bianchi) che agiscono fagocitando gli agenti patogeni. Migliora quindi la resistenza dell'organismo alle aggressioni esterne. E' stato dimostrato che è efficace nella prevenzione e nella terapia del raffreddore e dell'influenza, poiché aumenta l'attività dei globuli bianchi e quindi le difese dell'organismo. In particolare riduce le probabilità di contrarre i virus responsabili di raffreddore e influenza e accelera i tempi di guarigione. Gli effetti sono stati dimostrati anche per i bambini da 1 a 5 anni. Viene utilizzato solitamente l'estratto secco o liquido della pianta, bisogna sempre ricordarsi, però, di non somministrarla per periodi superiori ai 20 giorni e far sempre intercorrere un intervallo di 10 giorni tra un ciclo e l'altro.

**ORIGANO OLIO ESSENZIALE** *Origanum compactum* è il nome scientifico della pianta volgarmente chiamata origano, originaria dell'Africa del nord, questa pianta aromatica risulta ricca di molecole aromatiche con spiccata attività antibatterica a largo spettro d'azione, oltre ad essere un potente antivirale e stimolante del sistema immunitario. Può essere assunto per via orale puro nella quantità di 2/3 gocce 3 volte al giorno, ma sempre diluito in un olio vettore, altrimenti lo troviamo in farmacia in comode capsule da deglutire con un po di liquido secondo la posologia riportata in etichetta.

**Progetto farmacia smart:**

- è possibile effettuare autoanalisi del sangue con esito in giornata e con la precisione di un esame di laboratorio
- servizio SMS e WHATSAPP dedicato

E' possibile nelle Farmacie Comunali di Orbassano evitare la coda al Poliambulatorio ASL effettuare

- PRENOTAZIONI VISITE ASL e RITIRO REFERTI
- ECG A DOMICILIO CON REFERTO SPECIALISTICO
- CONSEGNA FARMACI A DOMICILIO

Seguiteci su [www.farmacieorbassanorivalta.it](http://www.farmacieorbassanorivalta.it) / Facebook

FARMACIA COMUNALE 1 Via San Rocco, 11/B - ORBASSANO - Tel. 011.9011261 - Fax 011.9040686

FARMACIA COMUNALE 2 Via Montegrappa, 3/2 - ORBASSANO - Tel. 011.9012349 - Fax 011.9038563

FARMACIA COMUNALE DI RIVALTA Via Piosasco, 54 - RIVALTA DI TORINO - Tel. 011.9091103 - Fax 011.9044821



## GRUPPO ALPINI DI ORBASSANO

Si è svolta domenica 27 settembre la Festa annuale del Gruppo Alpini di Orbassano. Una ricorrenza ormai tradizionale che quest'anno, a causa delle misure di sicurezza messe in atto per il Covid-19, si è svolta in forma ristretta e con pochi partecipanti. Tra i presenti il Sindaco, Cinzia Maria Bosso, il Capogruppo, Michele Recchia, il Direttivo e alcuni soci. Un incontro durante il quale sono stati ricordati gli amici scomparsi e i compagni caduti.



## CENTRO GIOVANI AGORA'

Finalmente dopo una lunga attesa ripartono i servizi del centro giovani Agora'. Sono stati mesi molto complessi ma finalmente siamo pronti ad affrontare un nuovo anno insieme. Corsi, laboratori e tanti servizi per la cittadinanza sono in fase di costruzione per garantire qualità e sicurezza. Si riparte con la nostra Radio Agora' 21 che finalmente dopo una lunga attesa, torna a trasmettere dai suoi studi. Confermato il palinsesto radiofonico della scorsa stagione con alcune novità pronte a partire. Come ogni anno tanto spazio al nostro territorio con programmi specifici che vi racconteranno cosa succede in città. Inoltre tanta musica, intrattenimento e divertimento. Per seguire la nostra radio visitate il nostro sito web: [www.radioagora21.com](http://www.radioagora21.com). Ripartono anche i servizi dedicati ai giovani e alla cittadinanza con particolare attenzione allo sportello d'ascolto. Un servizio gratuito gestito dalla dottoressa Elisabetta Carnero rivolto ai giovani e alle loro famiglie. Lo sportello è aperto il martedì e il giovedì dalle 15.30 alle 18.30, per accedere al servizio basta prendere un appuntamento attraverso il nostro numero di telefono 0114920733 oppure attraverso il nostro indirizzo di posta elettronica: [centrogiovanigora@gmail.com](mailto:centrogiovanigora@gmail.com). In partenza anche il servizio InformaGiovani, uno spazio dove potrete accedere settimanalmente alle offerte di lavoro e chiedere informazioni riguardante il mondo del lavoro e della scuola. Il servizio è attivo anche online attraverso la nostra pagina facebook "InformaGiovani" dove potete trovare annunci di lavoro e informazioni riguardanti corsi e attività culturali. Stiamo inoltre lavorando all'attivazione di altri servizi dedicati ai giovani e alla cittadinanza per venire incontro alle difficoltà dovute ad un periodo estremamente complesso. Attraverso la nostra pagina facebook "Agora' CentroGiovani" potete rimanere costantemente aggiornati su qualsiasi novità. Nei prossimi mesi partiremo anche con i nostri laboratori gratuiti e inoltre troveremo un modo anche quest'anno, di attivare il Consiglio Comunale dei Ragazzi (C.C.R.). Ovviamente molte delle nostre attività, gravitano attorno al mondo della scuola di conseguenza è necessario aspettare che la situazione si stabilizzi per offrire maggiori dettagli. Info: Centro Giovani Agora'; Via Alfieri 21, Orbassano tel: 0114920733 mail: [centrogiovanigora@gmail.com](mailto:centrogiovanigora@gmail.com)



## CENTRO SPORTIVO ORBASSANO

Finalmente dopo una lunga attesa ripartono i corsi sportivi del C.S.O. La nostra associazione in totale rispetto delle normative ANTI COVID propone ai suoi associati diversi corsi sportivi: Ginnastica ritmica, karate, taekwondo, atletica, gioco motoricità, ginnastica della terza età, yoga e le novità di quest'anno, power yoga, pilates e trx. Per essere costantemente aggiornati sulle nostre attività sportive vi invitiamo a visitare il nostro sito web: [www.centrosportivoorbassano.it](http://www.centrosportivoorbassano.it) e mettere un like sulla nostra pagina facebook "Centro Sportivo Orbassano". Per ricevere maggiori informazioni, la segreteria della palestra è aperta dal lunedì al venerdì dalle 16.00 alle 19.00. La nostra sede si trova in via Neghelli, 1 Orbassano tel: 011.9031553.

## CROCE BIANCA

Nel corso degli ultimi anni la cronaca ci ha riportato sempre più casi di violenza, improvvisa brutale e spesso non motivata come se trovasse una spiegazione ad un gesto cruento potesse legittimarla. Vi sono vari tipi di violenza ma non staremo qui a classificarla o a ricercare spiegazioni psicologiche. Vorrei solo riflettere su una notizia che ci è stata riportata recentemente di un ragazzino che per salvare un amico da un pestaggio è stato aggredito e ucciso da quattro palestrati in cerca di non so che cosa. Questo episodio mi fa riflettere anche sui numerosi casi di sanitari e volontari facenti parte ad associazioni di mutuo soccorso minacciati aggrediti e insultati. E allora mi domando fare del bene sta portando ad una reazione avversa? Il volontario non dovrebbe più soccorrere nessuno? Un ragazzino non dovrebbe più intervenire per aiutare un amico? Fare del bene sta diventando rischioso? E quindi cosa dovremmo fare.. chiudere gli occhi e rimanere fermi? Io credo di no. Una risposta violenta ad un'azione violenta non può che alimentare un tremendo circolo vizioso. Nel campo sanitario si potrebbe agire in qualche modo e trovare delle soluzioni per rendere il lavoro del volontario più sicuro. Ma tutto ciò non deve interrompere la diffusione del bene, del rispetto e dell'aiuto verso il prossimo, concetti alla base del principio di umanità che "bisogna tener vivo se vogliamo avere il diritto di esser chiamati uomini" cit. Lucio Cecilio Firmiano Lattanzio. Vorrei concludere riportando una frase di Martin Luther King che sia di auspicio per un clima diverso: "La tenebra non può scacciare la tenebra: solo la luce può farlo. L'odio non può scacciare l'odio: solo l'amore può farlo. L'odio moltiplica l'odio, la violenza moltiplica la violenza, la durezza moltiplica la durezza, in una spirale discendente di distruzione".

## CENTRO DI FORMAZIONE SPORT E CULTURA

Anche quest'anno scolastico l'ASD Centro di Formazione Sport e Cultura torna sui tatami, garantendo la massima sicurezza nell'ambito delle misure contro la diffusione del Covid-19.

L'associazione torna nonostante la dolorosa perdita del Maestro e Presidente Michele Bonomo che lascia però, agli istruttori, importanti insegnamenti sulla tecnica ma anche e soprattutto di vita.

Sin dagli inizi degli anni '90 l'ASD Centro di Formazione Sport e Cultura, sita in V.le Regina Margherita n° 28 ad Orbassano ha sempre cercato di coinvolgere i cittadini di Orbassano e dintorni con corsi, attività, iniziative e manifestazioni, allo scopo di diffondere e far conoscere ciò che l'arte marziale istruisce e disciplina, nonché la formazione fisica e mentale di una persona.

Può sembrare scontata la crescita fisica a cui induce l'arte marziale, ma contemporaneamente essa porta beneficio al soggetto che la pratica, sia a livello psichico che comportamentale.

L'Associazione quest'anno svolge le proprie attività presso la palestra della scuola media comunale L. Da Vinci sita in Via Cervetti 7, che grazie al patrocinio del Comune di Orbassano e grazie alla disponibilità della Dr.ssa Simonetta Bisicchia, direttrice del II° circolo, ci concedono un ambiente più ampio e consono a svolgere le attività di arti marziali.

Il gruppo si affida dal punto di vista tecnico dal Maestro Nico Nardella e Luca Forte che raccolgono

l'importante testimone lasciategli dal Maestro Michele. La collaborazione risulta efficace a garantire agli allievi una migliore preparazione fisica e atletica oltre che tecnica, nonché motivo di stimolo a frequentare costantemente gli allenamenti di Judo e accrescere la voglia di partecipazione alle gare proposte dall'ente federale del Judo.

Il Judo è un'arte che coinvolge sia i più piccoli che hanno bisogno di disciplina e autostima per la propria crescita e il rispetto delle regole, o comunque l'attività risulta utile ai più piccoli per insegnare loro i valori che al giorno d'oggi spesso vanno perdendosi; ma è anche rivolto a ragazzi e adulti che hanno la necessità di tenersi in forma o sviluppare il proprio sistema muscolare, infatti il Judo ha come obiettivo il benessere psicofisico, che va migliorato con l'allenamento.

Questo è anche ciò che la nostra Associazione vuole proporre alle persone interessate a praticare un'arte marziale, infatti offre attività differenti oltre al Judo, quali Aikido, Kombatan, Viet-Tai-Chi, Difesa Personale. Qui si può osservare il gruppo Judo di questa stagione sportiva 2019/20.



## BERSAGLIERI ORBASSANO

**Perché i Bersaglieri Corrono sempre?**

Molte persone, che non hanno fatto e non fanno parte dei Bersaglieri, hanno una semplice domanda a cui spesso non riescono a trovare risposta. Questa domanda me la sono fatta anche io.

Perché i Bersaglieri corrono sempre, perché la corsa fa parte delle loro caratteristiche?

Per questa domanda esistono varie risposte, la più veritiera e la più sensata dal punto di vista storico è quella che vi sto per esporre.

Il 18 Giugno del 1836, il Capitano Alessandro La Marmora, presentò al Re d'Italia, la prima compagnia di Bersaglieri, quando la cerimonia terminò il Corteo Reale si avviò verso il Palazzo Reale di Torino (piazza Castello).

I Bersaglieri correndo e tramite un percorso alternativo anticiparono il Corteo Reale arrivando per primi in piazza, all'arrivo del Re si fecero trovare schierati.

A quel punto il Re, chiamò La Marmora e disse: "Voi mi avete detto una bugia, le compagnie Bersaglieri sono due".

La Marmora replicò: "Maestà è sempre la stessa Compagnia che di corsa Vi ha anticipato"

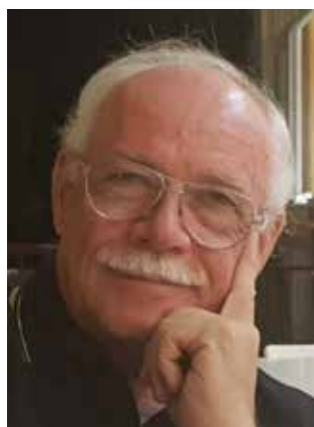
Da quel momento la corsa fu la marcia in più dei Bersaglieri, nati per movimenti rapidi ed incisivi, ciò li differenziò dagli altri corpi dell'esercito che usavano fronteggiarsi compatti!

Abbiamo ricordato questo avvenimento perché i bersaglieri della sezione Stefano Eugenio Maino sono presenti ed organizzati ad Orbassano in via de Gaspari 30.

Via aspettiamo il sabato mattina dalle ore 10.30 alle ore 12.00

# Gruppi Consiliari

## Dalla Presidenza del Consiglio Comunale



Proseguono, dopo la sosta del lockdown, i lavori delle Commissioni Consiliari e del Consiglio per mantenere il più possibile in corso sia la continuità delle opere in esecuzione che dei nuovi interventi da mettere in atto da programma del 2020. Viste le limitazioni alle presenze in contemporanea e alla necessità di tenere le mascherine per tutto il periodo in caso di Consiglio in presenza, che normalmente dura una media di 5 ore, creando oggettive difficoltà ai presenti, si continua per il momento a mantenere le sedute in videoconferenza. Questo sistema ci permette di avere la massima partecipazione dei componenti limitando al minimo i disagi. Tutto ciò ci ha permesso di far fronte alle tante esigenze emerse in questi ultimi mesi e deliberare i provvedimenti necessari attraverso l'attività degli organi amministrativi. Questa situazione ha cambiato in modo drastico molte procedure, consolidate nel tempo, dell'iter lavorativo degli uffici per adattare alle diverse modalità indotte dallo smart working, creando non poche difficoltà nel coordinare e armonizzare il lavoro della parte amministrativa con quella degli uffici. La situazione nel complesso ha comportato un aumento dell'impegno necessario per soddisfare, da un lato, le continue esigenze sia dei cittadini che della parte politica e, dall'altro, per mantenere in atto tutte le iniziative abituali. L'augurio è tornare al più presto alla normalità, ammesso che sia ancora possibile ritornare alla vecchia normalità.

**Eugenio Gambetta**

Presidente del Consiglio Comunale

## Gruppo Consiliare Forza Italia



Nell'ultimo Consiglio Comunale svoltosi a fine settembre, abbiamo approvato importanti variazioni di bilancio, tese ad aiutare gli orbassanesi in uno dei momenti più particolari e difficili degli ultimi anni. Nella settima variazione (approvata già in giunta e ratificata in Consiglio) un provvedimento importante è la destinazione di parte dell'avanzo di amministrazione del CIDIS, pari a 64.9000€, in un contributo economico per chi dimostra criticità nel pagamento dell'affitto (a condizione di essere stati in regola almeno fino a febbraio 2020) e per titolari di mutuo sulla prima casa. Nel caso degli affittuari, il contributo verrà consegnato direttamente al proprietario di casa. Un aiuto in più a chi sta patendo anche dal punto di vista economico la situazione fragile causata dal Covid. Un'altra parte di queste risorse verrà stanziata per altri servizi per la cittadinanza.

Uno stanziamento molto importante è sicuramente quello destinato a importanti lavori che coinvolgeranno le scuole orbassanesi, compresa

una verifica sulle controsoffittature.

L'ottava variazione (anch'essa ratificata dopo approvazione della Giunta) destina 10.000€ per l'acquisto di nuovi libri per la nostra biblioteca. Nella nona, tra i diversi stanziamenti, si evidenzia un'altra indicazione ben precisa di questa amministrazione: la promozione del territorio per aiutare i nostri commercianti, categoria in grande difficoltà per la situazione attuale. Destinando 20.000€ nella "promozione del territorio" si daranno importanti energie per gli eventi di Orbassano, per invogliare le persone residenti in altri comuni a venire a visitare la nostra città e a spendere negli esercizi commerciali locali.

L'amministrazione, per quanto di sua competenza, cercherà sempre di dare segnali concreti di vicinanza e di sostentamento.

Concludendo, Vi salutiamo invitandoVi a rispettare le indicazioni forniteci per limitare il più possibile la diffusione del Covid. Purtroppo non è finita; si tratta di gesti semplici, che possono però evitare scenari complicatissimi, dal punto di vista sanitario, sociale ed economico.

**GRUPPO CONSILIARE FORZA ITALIA**

## Gruppo Consiliare PROGETTO COMUNE PER UNA DONNA SINDACO



Il particolare momento che stiamo vivendo ormai da diversi mesi, ha messo a dura prova la nostra capacità di adattamento alla nuova realtà. Il

timore di un ritorno del virus, la paura per noi e per i nostri cari. I problemi economici e lavorativi con cui non abbiamo ancora fatto i conti. La nostra maggioranza ha preso sin da subito a cuore il problema cercando di intervenire con dei provvedimenti che andas-

sero in quella direzione: aiutare le famiglie nel pagamento dell'affitto, aiutare le associazioni di assistenza con maggiori contributi, per intensificare gli aiuti alle famiglie e al loro sostegno anche con le borse alimentari. Continuiamo a mantenere alta l'attenzione all'interno delle Rsa. Ma manteniamo alta anche lo sguardo verso le opportunità che si presenteranno pronte ad accogliere per il bene del nostro territorio.

**GRUPPO CONSILIARE PROGETTO COMUNE PER UNA DONNA SINDACO**

# Gruppi Consiliari

## Gruppo Consiliare LA CITTÀ PER CINZIA BOSSO



Cari concittadini, in questo numero vi vorremmo parlare della trasformazione dell'area che si trova a ridosso tra la via Marconi e la via Malosnà nella nostra Città, che era costituita da un grande lotto di verde e dove da poco tempo si è inaugurato il nuovo parco che è stato denominato Galileo Galilei. Si tratta di un bellissimo progetto attuato con il contributo del termovalorizzatore del Gruppo Iren (sito nel Comune di Torino- località Gerbido) dal carattere profondamente innovativo dal punto di vista socio - culturale per il fatto che riguarda un tema singolare; infatti proprio per questa particolarità è stato suddiviso e distinto in tre parti. Il primo settore è rappresentato con l'inclusione di una zona che rappresenta il sistema solare con la raffigurazione dei pianeti con la particolarità della loro sistemazione, ovvero sono stati rappresentati esattamente con l'equidistanza reale e le relative grandezze, che ovviamente sono proporzionate tra di loro in idonea scala, con partenza dal Re Sole fino a discendere verso Nettuno (l'ultimo pianeta) e una piccola tettoia didattica uguale a quella del Parco Vanzetti. Nel secondo comparto è stato realizzato un nuovo parco gioco bimbi completamente attrezzato in tutte le sue componenti e da un terzo formato da un'apposita area cani attrezzata per le varie esigenze dei nostri amici a quattro zampe più fedeli.

Questo importante intervento si aggiunge agli altri giardini e parchi attrezzati e vista anche la propria ubicazione valorizza ulteriormente un anello di fondamentale importanza e di completamento inserendosi in questa zona, poiché posto in adiacenza alla Piazza del Mercato, alle Poste Italiane e praticamente limitrofo ai complessi residenziali che costituiscono questo grande quartiere di Orbassano. Quindi un parco pensato per gli adulti, ma allo stesso tempo anche per i bambini includendo al tempo stesso un'area didattica dove gli studenti, approfittando di una pausa riflessiva potranno approfondire da vicino le conoscenze e i dati interessanti con tutte le caratteristiche del fantastico mondo dell'Universo. Inoltre il parco vanta una superficie di circa 11.000 Mq. e l'occupazione delle strutture per realizzare la didattica è minimale rispetto alla sua ampiezza, costituendo pertanto un polmone vero e proprio di verde attrezzato ubicato in un'importante zona di quartiere. Infine, la ciliegina sulla torta di questo particolare parco, a completamento dell'opera, viene espressa da un'illuminazione notturna che rende un effetto ancor più suggestivo dell'incredibile mondo del sistema solare; la propria collocazione nelle immediate vicinanze del centro paese è di sicuro beneficio per i momenti di completo relax per tutti i cittadini essendo comodo a tutti i servizi principali che lo completano nel suo insieme.

**GRUPPO CONSILIARE LA CITTÀ PER CINZIA BOSSO**

## Gruppo Consiliare Obiettivo Orbassano



Nell'ultimo consiglio comunale si è parlato di sicurezza del nostro territorio e di tecnologia. Grazie all'approvazione del nuovo Regolamento per la disciplina della videosorveglianza si apre un interessante scenario. La novità principale, largamente condivisa sia dalla maggioranza sia dall'opposizione, è

la possibilità di dotare la polizia locale di strumenti per garantire la sicurezza tra cui: bodycam, dashcam, droni e fototrappole. Queste ultime in particolare potranno essere utilizzate principalmente per contrastare attivamente l'abbandono di rifiuti, che purtroppo accade anche sul nostro territorio denotando incuria e mancanza di senso civico. Spesso tali gesti di grande maleducazione rimangono impuniti per mancanza di strumenti idonei a cogliere il fatto. L'amministrazione inoltre porterà avanti il progetto, tra i punti cardine del programma

di governo e condiviso con la nostra lista Obiettivo Orbassano, per monitorare tutti i varchi cittadini e garantire una copertura costante della nostra città, ovviamente allo scopo di tutelare la sicurezza dei cittadini garantendo allo stesso tempo il diritto alla privacy. Ricordiamo inoltre ai cittadini che è disponibile un bando per l'assegnazione di contributi per l'installazione di impianti di videosorveglianza condominiali. L'obiettivo è di garantire un monitoraggio più capillare del territorio e rendere più sicure le nostre strade e abitazioni. Infine vogliamo ringraziare il direttore, il presidente e il personale dell'azienda San Giuseppe per l'eccellente lavoro di contrasto alla pandemia, che ha garantito la sicurezza di tutti gli anziani presenti nella RSA della nostra città, risultando COVID free ai controlli. Rinnoviamo le raccomandazioni alla cittadinanza a non abbassare la guardia nei prossimi mesi che saranno decisivi.

**GRUPPO CONSILIARE OBIETTIVO ORBASSANO**

## Gruppo Consiliare LISTA CIVICA PER CINZIA BOSSO



**Il commercio: una sfida da vincere.**

In questo periodo di chiusura forzata la nostra amministrazione si è spesa molto per sostenere le fasce più deboli investendo ingenti risorse a favore della popolazione: buoni alimentari, pacchi spesa, sostegno alla locazione e, non meno importante, il sostegno sui mutui prima casa. Il Comune ha disposto da subito i primi aiuti ma ora, anche se l'emergenza non è passata del tutto, l'impegno si sposta verso il sostegno alle attività commerciali che, come molti cittadini, ha patito il lungo

periodo di chiusura forzata.

La voglia di ricominciare, forte nei nostri commercianti, non può che essere sostenuta dalla nostra amministrazione attraverso il sostegno ad iniziative di promozione che portino sul nostro territorio cittadini interessati.

La Festa del Sedano rosso, i buoni di Natale e le iniziative promozionali natalizie non possono che essere l'inizio di una nuova stagione dove il motore pulsante della Città, il commercio, continua a stare al centro dell'attività amministrativa.

**GRUPPO CONSILIARE LISTA CIVICA PER CINZIA BOSSO**

## Gruppi Consiliari

### Gruppo MISTO

il gruppo politico "Noi per Orbassano" costituito da Raso Giuseppe e Federica Guastella nasce come nuova forza per dare voce alle esigenze di tutti i concittadini. L'obiettivo principale è quello di essere disponibili e attenti alle vostre problematiche per potervi aiutare facendo il meglio per tutta la comunità.

In primis, visto il periodo trascorso, sarà

nostra premura incentivare maggiormente le iniziative che coinvolgono il commercio, preservando la collaborazione delle associazioni presenti sul territorio, nella quale crediamo molto.

GRUPPO CONSILIARE GRUPPO MISTO

### Gruppo Consiliare PARTITO DEMOCRATICO



#### Ismaele e Jack.

Ismaele era una bella forza, nasce il 23 luglio del 1999, un ragazzo particolare a modo suo. Ismaele era un guerriero, un guerriero naturale come il protagonista del suo libro "La storia infinita del bene e del male". Per capire cosa significa quest'espressione, se ci concentriamo un attimo su piccoli gesti quotidiani che compiamo ogni giorno, azioni che diamo per scontate, quasi meccaniche e a cui diamo scarso peso: respirare, parlare, mangiare, bere, ecc. per Ismaele erano il risultato di una lotta. Una lotta quotidiana, che andava avanti da anni e della quale non c'era mai riposo, mai una tregua, mai una pausa a cui affidarsi, per trovare pace e ristoro per poi ripartire. La sua costante battaglia Ismaele la portava avanti da così tanto tempo che per lui era diventata una

condizione naturale. Fare la guerra era la sua normalità. Ha trasmesso una grande forza, è stato un grande psicologo, con la sua immensa intelligenza e una sapienza Impersonificata ha dimostrato di essere un grande uomo e maestro. Dopo ogni colpo si è sempre rialzato ad' ogni ferita ha posto un sorriso. Ha trovato sempre un'energia nuova, una forza non comune, un impeto straordinario e nonostante le sue terribili sofferenze non ha mai dato segni di pietismo o atteggiamenti lamentosi. Ismaele ha viaggiato molto con la sua mente lontano e ha lasciato un messaggio chiaro: nelle difficoltà più terribili, la volontà può superare qualunque ostacolo. Grande esempio di vita. Ismaele il 24 febbraio 2020 è diventato un meraviglioso angelo.

GRUPPO CONSILIARE PARTITO DEMOCRATICO

### Gruppo Consiliare MOVIMENTO 5 STELLE



Cari concittadini, In questi mesi abbiamo svolto il nostro lavoro raccogliendo le osservazioni dei cittadini, continuando a svolgere la nostra attività di controllo tramite richiesta di accesso agli atti e presentando diverse interrogazioni, tra cui situazione pulizia delle strade durante il lockdown, situazione covid all'interno delle RSA del territorio, costi di piantumazione della paulownia, rumori dell'impianto di aerazione dell'edificio Asl e riapertura delle scuole e sui servizi di pre e post-scuola. Abbiamo proposto in consiglio comunale, con il sostegno dei gruppi di opposizione, un emendamento per destinare fondi alla manutenzione delle scuole prima ancora che arrivassero i fondi statali, votato favorevolmente all'unanimità.

In questi mesi abbiamo più volte richiesto che il Consiglio Comunale

venisse trasmesso in diretta streaming visto che sino ad oggi, i cittadini sono stati privati del loro diritto ad assistervi. Le ripetute sollecitazioni fatte sono restate inascoltate! Concludiamo questo piccolo spazio a noi dedicato, ringraziando la consigliera Valentina Venezia per il lavoro svolto come rappresentante del M5S di Orbassano e di tutti i cittadini Orbassanesi: Valentina ha rimesso il mandato a Luglio per motivi personali e al suo posto è subentrato il consigliere Angelo Intino, a cui diamo il benvenuto e a cui facciamo un augurio di buon lavoro.

Per essere sempre aggiornati sulle nostre attività seguite il nostro sito [www.orbassano5stelle.it](http://www.orbassano5stelle.it).

Potete contattarci tramite email all'indirizzo [andreasuriani5s@libero.it](mailto:andreasuriani5s@libero.it). Tramite whatsapp al numero 3472100569

GRUPPO CONSILIARE MOVIMENTO 5 STELLE

# #ioscelgoitaliano

## Italia. Terra di poeti, viaggiatori e buongustai

lettere dall'ITALIA®



Storie di prodotti e tradizioni



ANCHE NEL NUOVO PUNTO VENDITA DI

**ORBASSANO (TO)**  
**Strada Gerbido / Strada Rivalta**



PARCHEGGIO

BANCOMAT  
CARTE DI CREDITO

EMISSIONE FATTURA

SERVIZI PER DISABILI



Orari: da lunedì a domenica orario continuato: 8.00 - 21.00



# IL FAI DATE GUERCIO

**VIENI A RITIRARE  
IL NUOVO CATALOGO**



**STUFE A PELLET**

**STUFE A LEGNA**

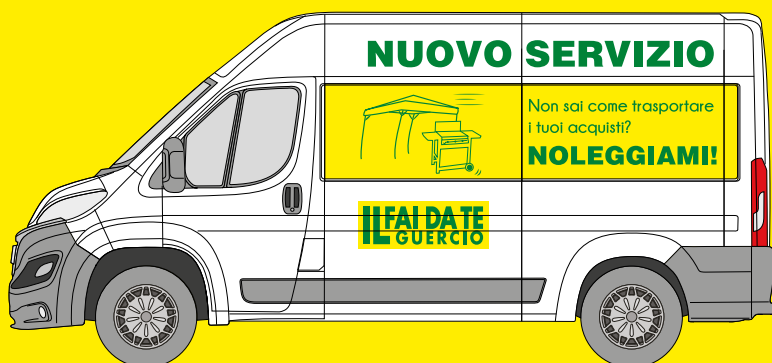
**STUFE A BIOETANOLO**

**STUFE ELETTRICHE**

**PANNELLI RISCALDANTI**

# NOLEGGIAMO

anche solo 1 ora  
con **PATENTE B**



**ORBASSANO Via Frejus,56**

**0119007421**

**ilfaidateguercio.com**